

**TWIST-LOCK ANGLE ADAPTER FOR
CATALOG NUMBERS 3WAA AND 45WAA
Size #2 - 3 Wire • Size #3 - 4 & 5W**

INSTALLATION INSTRUCTIONS

English

GENERAL INFORMATION

1. NOTICE: For installation by a qualified electrician in accordance with national and local electrical codes, and the following instructions.
2. CAUTION: RISK OF ELECTRIC SHOCK. Disconnect power before installing. Never wire energized electrical components.
3. CAUTION: USE COPPER CONDUCTORS ONLY.
4. Check that the device's type and rating are suitable for the application.
5. NOTICE: Use round cord ONLY.
6. Wire size and type (see below).

CAT NO	WIRE	TYPE	DIAMETER
3WAA	3W	16/3 - 10/3 SJ - 16/3-8/3 S	.325 - .930 in (8-24mm)
45WAA	4W	16/4 - 10/4 SJ - 16/4-8/4 S	.350 - 1.150 in (19-29mm)
45WAA	5W	16/5 - 8/5 S	.350 - 1.150 in (19-29mm)

7. Select conductor size from National Electrical Code® Table 400-5 or Canadian Electrical Code Table 12.
8. Use stranded conductors ONLY.

ASSEMBLY PROCEDURE

1. Remove blade or connector assembly from cover assembly, retaining (2) or (3) mounting screws provided with Cat. Nos. Discard cover & cord clamp assembly.
2. Assemble interiors to adapter plate using the screws provided with the interiors.
Note - These interiors can mount only (1) one way into the adapter plate by lining up the key on the adapter plate with the keyway on the interior assembly, tighten the screws to 10 lb-in (1.12 N-m)

INSTALLATION

1. Select cord end with proper conductor color orientation that matches terminal location.
2. Strip cord jacket and each conductor 5/8" (16mm) as shown in figure #1 for 3 wire, figure #2 for 4 wire and figure #3 for 5 wire devices (figures on reverse side).
Note: Adapter contact assembly can be positioned in any of (4) directions by rotating the assembly in the angled adapter housing. This will determine the length of each color wire.
3. DO NOT TIN CONDUCTORS.
4. Loosen terminal screws and insert conductors fully into proper terminals as identified in the table below.

TERMINAL	CONDUCTOR
Green, Gnd, G	Equipment grounding conductor (bare, green or green/yellow)
White, W	Grounded circuit conductor, Neutral (white or gray)
X, Y, Z (Other than White or Green)	Ungrounded circuit conductor, Line (NOT white, NOT green)

5. TAKE EXTRA CAUTION THAT THERE ARE NO LOOSE STRANDS
6. Tighten (3), (4) or (5) terminal screws to 18 lb-in (2.1 N-m)
7. Assemble wired contact adapter assembly to angled cover and tighten (4) assembly screws provided to 10 lb-in (1.3 N-m)
8. Assemble cord clamp to angled cover using (2) screws provided, tighten them alternately to 15 lb-in (1.7 N-m).

Wiring Device-Kellems
Hubbell Incorporated (Delaware)
185 Plains Road
Milford, CT 06460-8897
(203) 882-4800
PD1525 (Page 1)

**ADAPTATEUR COUDÉ TWIST-LOCK POUR
N° DE RÉFÉRENCE 3WAA ET 45WAA
Calibre 2 - 3 fils • Calibre 3 - 4 et 5 fils**

DIRECTIVES DE MONTAGE

Français

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

1. AVIS - Doit être installé par un électricien qualifié conformément aux codes de l'électricité nationaux et locaux et selon les directives suivantes.
2. ATTENTION - RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE. Débrancher le circuit avant de procéder au montage. Ne jamais câbler des composants électriques dans un circuit sous tension.
3. ATTENTION - EMPLOYER UNIQUEMENT DES CONDUCTEURS EN CUIVRE.
4. S'assurer que le type et les caractéristiques nominales de ce dispositif conviennent à l'application.
5. AVIS - Utiliser un cordon rond SEULEMENT.
6. Les types et calibres des conducteurs sont indiqués ci-dessous.

N° de réf.	COND.	TYPE	DIAMÈTRE
3WAA	3 fils	16/3 - 10/3 SJ, 16/3-8/3 S	8 à 24 mm
45WAA	4 fils	16/4 - 10/4 SJ, 16/4-8/4 S	19 à 29 mm
45WAA	5 fils	16/5 - 8/5 S	19 à 29 mm

7. Choisir le calibre de conducteur dans la table 12 du Code canadien de l'électricité.
8. Utiliser des conducteurs toronnés SEULEMENT.

PROCÉDURE D'ASSEMBLAGE

1. Enlever les lames ou le connecteur de l'intérieur du carter et conserver 2 ou 3 des vis de montage fournies avec les nouveaux dispositifs. Jeter le carter et le serre-câble.
2. Monter l'intérieur à la plaque d'adaptation en utilisant les vis fournies avec les intérieurs.
Remarque - Ces intérieurs ne se montent que d'une seule façon dans la plaque d'adaptation en alignant le griffe de la plaque à la rainure dans l'intérieur. Serrer les vis à un couple de 1,12 N-m.

MONTAGE

1. Choisir l'extrémité du cordon dont l'arrangement des couleurs des conducteurs correspond à celui des bornes.
2. Enlever la gaine et dénuder les conducteurs sur 16 mm tel qu'illustré à la figure 1 pour 3 fils, la figure 2 pour 4 fils et la figure 3 pour 5 fils.
Remarque - L'ensemble de contact peut être placé dans l'une ou l'autre des 4 directions en tournant l'ensemble dans le carter coudé. La position choisie déterminera la longueur de chaque conducteur de couleur.
3. NE PAS ÉTAMER LES CONDUCTEURS
4. Desserrer les vis de borne. Insérer les conducteurs à fond dans les bornes appropriées selon les indications du tableau suivant.

BORNE	CONDUCTEUR
Verte, Gnd, G	Conducteur de MALT de l'appareil (vert ou vert/jaune)
Blanche, W	Conducteur du circuit mis à la terre, Neutre (blanc ou gris)
X, Y, Z (Autre que blanc ou vert)	Fil de phase non mis à la terre (NI blanc, NI vert)

5. S'ASSURER QUE TOUS LES BRINS SONT BIEN INSÉRÉS.
6. Serrer les vis de borne à un couple de 2,1 N-m.
7. Monter l'adaptateur de contact câblé sur le carter coudé et serrer les 4 vis de fixation à un couple de 1,3 N-m.
8. Monter le serre-câble sur le carter coudé au moyen des 2 vis fournies et les serrer en alternant à un couple de 1,7 N-m.

**ADAPTADOR ANGULAR TWIST-LOCK
PARA LOS NÚMEROS DE CATÁLOGO 3WAA Y 45WAA
Calibre 2 - 3 hilos • Calibre 3 - 4 y 5 hilos**

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

Español

INFORMACIÓN GENERAL

1. AVISO - Para ser instalado por un electricista calificado, de acuerdo con los códigos eléctricos nacionales y locales, y siguiendo estas instrucciones.
2. CUIDADO - RIESGO DE CHOQUE ELÉCTRICO. Desconectar la corriente antes de la instalación. No conectar nunca componentes eléctricos en un circuito energizado.
3. CUIDADO - UTILIZAR SOLAMENTE CONDUCTORES DE COBRE.
4. Asegurarse de que el tipo y las características nominales del dispositivo sean apropiadas para la aplicación.
5. AVISO - Utilizar un cable redondo ÚNICAMENTE
6. Ver la tabla para los calibres y tipos de conductores.

N° de catá.	COND.	TIPO	DIÁMETRO
3WAA	3 hilos	16/3 - 10/3 SJ, 16/3-8/3 S	8 a 24 mm
45WAA	4 hilos	16/4 - 10/4 SJ, 16/4-8/4 S	19 a 29 mm
45WAA	5 hilos	16/5 - 8/5 S	19 a 29 mm

7. Elegir calibres de conductores de la tabla 400-5 de la Norma oficial mexicana NOM-001-SEMP.
8. Utilizar SOLAMENTE conductores trenzados.

PROCEDIMIENTO DE MONTAJE

1. Retirar el conjunto de las patas o del conector del conjunto de la tapa, reteniendo los (2) o (3) tornillos de montaje provistos con los Núms. de catálogo. Dejar aparte el conjunto de la tapa y el sujeta-cable.
2. Fijar los interiores a la placa adaptadora con los tornillos provistos con los interiores.
Nota: Estos interiores pueden fijarse de un solo modo a la placa adaptadora alineando la guía en la placa adaptadora con la ranura del conjunto interior, y ajustando los tornillos con un par de 1,12 N-m.

INSTALACIÓN

1. Elegir el extremo del cable con una disposición de colores de los conductores que coincida con la de los bornes.
2. Quitar la funda del cable y pelar 16 mm de los conductores como se muestra en la figura 1 para 3 hilos, la figura 2 para 4 hilos y la figura 3 para 5 hilos.
Nota - El conjunto de contacto del adaptador puede colocarse en cualquiera de las (4) direcciones, haciendo girar el conjunto en la cubierta del adaptador angular. Así se determinará la longitud del cable de cada color.
3. NO ESTAÑAR LOS CONDUCTORES.
4. Aflojar los tornillos de los bornes. Insertar los conductores a fondo en los bornes correspondientes como se indica en la tabla.

BORNE	CONDUCTOR
Verde, Gnd, G	Conductor de puesta a tierra del equipo (verde o verde/amarillo)
Blanco, W	Conductor del circuito puesto a tierra, Neutro (blanco o gris)
X, Y, Z (NI blanco, NI verde)	Conductor vivo no puesto a tierra (NI blanco, NI verde)

5. ASEGURARSE DE QUE NO QUEDEN HILOS SUELTOS.
6. Ajustar los 3, 4 ó 5 tornillos de borne con un par de 2,1 N-m.
7. Fijar el conjunto de contactos cableados a la cubierta de ángulo y ajustar los tornillos de fijación provistos con un par de 1,3 N-m.
8. Fijar el sujeta-cable sobre la cubierta de ángulo con los 2 tornillos provistos y ajustarlos con un par de 1,7 N-m (alternativamente).



ONLY THE FOLLOWING U.L./CSA LISTED DEVICES MAY BE USED WITH HUBBELL ANGLE ADAPTER COVERS 3WAA OR 45WAA

3WAA can be used with the following plugs or connectors		45WAA can be used with the following plugs or connectors	
PLUGS	CONNECTORS	PLUGS	CONNECTORS
HBL2311	HBL2313	HBL2411	HBL2413
HBL2321	HBL2323	HBL2421	HBL2423
HBL2331	HBL2333	HBL2431	HBL2433
HBL2341	HBL2343	HBL2711	HBL2713
HBL2351	HBL2353	HBL2721	HBL2723
HBL2611	HBL2613	HBL2731	HBL2733
HBL2621	HBL2623	HBL2741	HBL2743
HBL2631	HBL2633	HBL2511	HBL2513
HBL2641	HBL2643	HBL2521	HBL2523
HBL2651	HBL2653	HBL2531	HBL2533
		HBL2811	HBL2813
		HBL2821	HBL2823
		HBL2831	HBL2833

A PLUG OR CONNECTOR WHEN USED WITH EITHER 3WAA OR 45WAA IS LISTED BY UL INC. UNDER A CAT# SUCH AS IN THE FOLLOWING EXAMPLE

ORIGINAL CAT. NO	WHEN USED WITH ADAPTER COVER
*HBL2311	*HBL2311CA
*HBL2411	*HBL2411CA

* THE CAT. NOS. SHOWN AT LEFT MAY HAVE (HBL) OMITTED UNTIL PHASEOUT OF THE OLD CATALOG NUMBERS OCCURS.

English

SEULS LES DISPOSITIFS SUIVANTS, HOMOLOGUÉS UL/CSA, PEUVENT ÊTRE UTILISÉS AVEC LES COUVERCLES ADAPTATEURS COUDÉS 3WAA ET 45WAA

Le N° 3WAA peut être utilisé avec les fiches et connecteurs suivants		Le N° 45WAA peut être utilisé avec les fiches et connecteurs suivants	
FICHES	CONNECTEURS	FICHES	CONNECTEURS
HBL2311	HBL2313	HBL2411	HBL2413
HBL2321	HBL2323	HBL2421	HBL2423
HBL2331	HBL2333	HBL2431	HBL2433
HBL2341	HBL2343	HBL2711	HBL2713
HBL2351	HBL2353	HBL2721	HBL2723
HBL2611	HBL2613	HBL2731	HBL2733
HBL2621	HBL2623	HBL2741	HBL2743
HBL2631	HBL2633	HBL2511	HBL2513
HBL2641	HBL2643	HBL2521	HBL2523
HBL2651	HBL2653	HBL2531	HBL2533
		HBL2811	HBL2813
		HBL2821	HBL2823
		HBL2831	HBL2833

UNE FICHE OU UN CONNECTEUR UTILISÉ AVEC UN 3WAA OU UN 45WAA EST HOMOLOGUÉ UL SOUS UN N° DE RÉFÉRENCE TEL QU'ILLUSTRÉ DANS L'EXEMPLE SUIVANT

N° de réf. original	Utilisé avec le couvercle adaptateur
*HBL2311	*HBL2311CA
*HBL2411	*HBL2411CA

* LE PRÉFIXE HBL PEUT ÊTRE OMIS DE CES NUMÉROS JUSQU'À CE QUE LES ANCIENS NUMÉROS DE RÉFÉRENCE SOIENT ÉPUISÉS

Français

CON LAS TAPAS DE ADAPTADOR ANGULAR 3WAA Ó 45WAA DE HUBBELL SÓLO PUEDEN USARSE LOS SIGUIENTES DISPOSITIVOS, HOMOLOGADOS POR UL/CSA

El modelo 3WAA puede usarse con las siguientes clavijas o conectores		El modelo 45WAA puede usarse con las siguientes clavijas o conectores	
CLAVIJAS	CONECTORES	CLAVIJAS	CONECTORES
HBL2311	HBL2313	HBL2411	HBL2413
HBL2321	HBL2323	HBL2421	HBL2423
HBL2331	HBL2333	HBL2431	HBL2433
HBL2341	HBL2343	HBL2711	HBL2713
HBL2351	HBL2353	HBL2721	HBL2723
HBL2611	HBL2613	HBL2731	HBL2733
HBL2621	HBL2623	HBL2741	HBL2743
HBL2631	HBL2633	HBL2511	HBL2513
HBL2641	HBL2643	HBL2521	HBL2523
HBL2651	HBL2653	HBL2531	HBL2533
		HBL2811	HBL2813
		HBL2821	HBL2823
		HBL2831	HBL2833

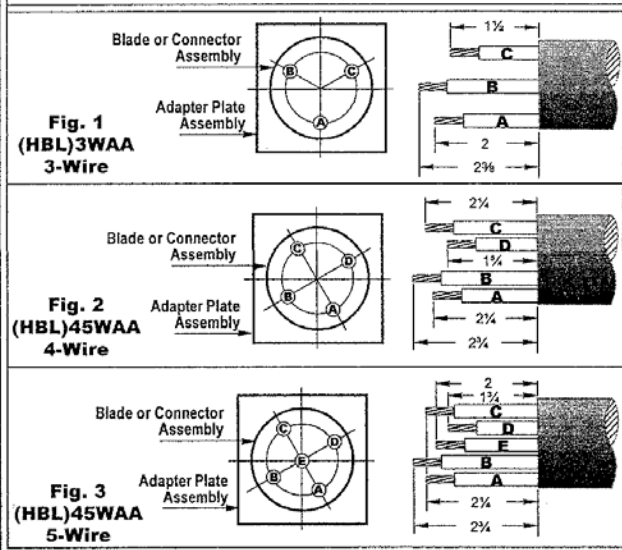
CUANDO SE EMPLEE CON 3WAA Ó CON 45WAA, UNA CLAVIJA O CONECTOR ESTÁ HOMOLOGADO POR UL INC. CON UN NÚMERO DE CÁTALOGO COMO LOS QUE SE INDICAN EN EL SIGUIENTE EJEMPLO

N° de cat. original	Cuando se use con tapa adaptadora
*HBL2311	*HBL2311CA
*HBL2411	*HBL2411CA

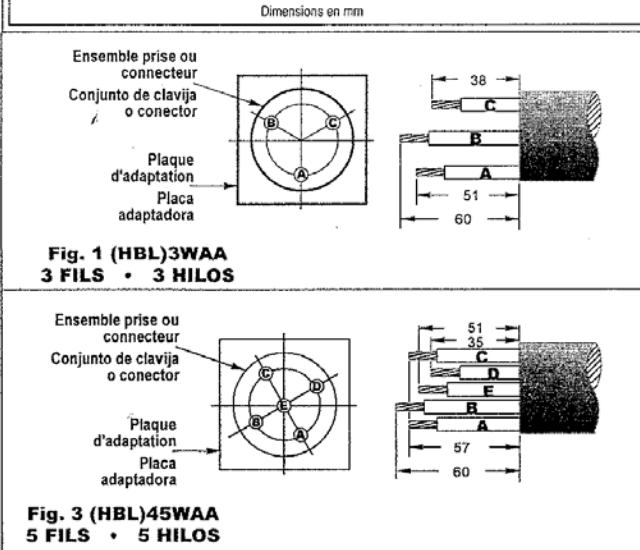
* ESTOS NÚMEROS DE CÁTALOGO PUEDEN LLEVAR OMITIDA LA REFERENCIA (HBL) HASTA QUE SEAN ELIMINADOS LOS ANTIGUOS NÚMEROS DE CÁTALOGO.

Español

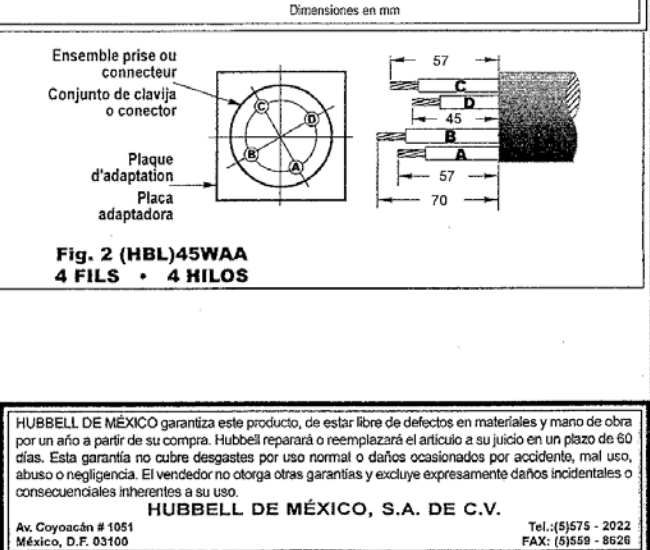
Strip Lengths 3, 4 & 5 Wires All Adapter Plates Assemblies are viewed from the back



Longueurs de dénudage 3, 4 et 5 fils Toutes les plaques sont vues de l'arrière



Pelar los conductores 3, 4 y 5 hilos Vista posterior de todos los adaptadores



HUBBELL DE MÉXICO garantiza este producto, de estar libre de defectos en materiales y mano de obra por un año a partir de su compra. Hubbell reparará o reemplazará el artículo a su juicio en un plazo de 60 días. Esta garantía no cubre desgastes por uso normal o daños ocasionados por accidente, mal uso, abuso o negligencia. El vendedor no otorga otras garantías y excluye expresamente daños incidentales o consecuenciales inherentes a su uso.

HUBBELL DE MÉXICO, S.A. DE C.V.

Av. Coyoacán # 1051 México, D.F. 03100

Tel: (5) 675 - 2022 FAX: (5) 658 - 8626